

Dotační výzva

č.j.: 280604/2026-1-CRA

„Posilování etiopského systému zdravotní péče o matky a novorozence“

OTÁZKY A ODPOVĚDI

Otázka	Odpověď
<i>K části VIII. ZPŮSOB PODÁNÍ a LHŮTA PRO PODÁNÍ ŽÁDOSTI - Příloha L) dokument potvrzující registraci žadatele o dotaci v místě realizace projektu (Etiopie) dle platné proklamace č. 1113/2019 vydané FDRE Authority for Civil Society Organizations, která stanoví, že každý nestátní subjekt cizí země má povinnost registrovat se před zahájením implementace rozvojového projektu u FDRE Authority for Civil Society Organizations.</i> Dobrý den, Obracíme se na vás s dotazem ohledně následující podmínky: Příloha L) dokument potvrzující registraci žadatele o dotaci v místě realizace projektu (Etiopie) dle platné proklamace č. 1113/2019 vydané FDRE Authority for Civil Society Organizations, která stanoví, že každý nestátní subjekt cizí země má povinnost registrovat se před zahájením implementace rozvojového projektu u FDRE Authority for Civil Society Organizations. Již v minulosti jsme tuto podmínku s ČRA několikrát řešili. Vzhledem k tomu že se u nás jedná o síťovou organizaci, chceme si potvrdit, že stačí, pokud pobočka/člen sítě v Etiopii bude uvedenou registraci mít.	Od žadatele o dotaci se v rámci bodu L (Výzva k podání žádosti o dotaci, část VIII – způsob podání a lhůta pro podání žádost, náležitosti žádosti o dotaci/seznam dokladů, vyžadovaných k přeložení spolu s žádostí o dotaci) je vyžadováno předložit dokument, který potvrzuje registraci či akreditaci žadatele v Etiopii. Jedná se o registraci či akreditaci samotného žadatele o dotaci, ale případně i partnerské organizace přidružené k žadateli v rámci sítě, rodiny nebo (kon)federace neziskových organizací. V takovém případě bude také předložen dokument, který takový vztah potvrzuje (dokument potvrzující členství, oficiálním prohlášením vedoucích pracovníků či sekretariátu dané síťové organizace či memorandum o spolupráci).

K části VIII. ZPŮSOB PODÁNÍ A LHŮTA PRO PODÁNÍ ŽÁDOSTI - <i>Lhůta pro podání žádosti je do 03. 09. 2026 včetně, tj. do této doby musí být žádost doručena poskytovateli dotace.</i> Dobrý den, dovolujeme si Vás tímto požádat o prodloužení lhůty pro podání žádosti o poskytnutí dotace v rámci dotační výzvy „Posilování etiopského systému zdravotní péče o matky a novorozence“ alespoň o jeden týden, ideálně na pondělí 14.září 2026. Aktuální termín podání je stanoven na 3. září 2026. Důvodem této žádosti je skutečnost, že výzva byla vyhlášena v období letních dovolených, kdy je řada relevantních pracovníků a partnerských organizací na straně českých i zahraničních subjektů mimo svá pracoviště. To komplikuje koordinaci přípravy žádosti, konzultace s partnery i získávání potřebných podkladů pro přípravu kvalitní projektové žádosti. Domníváme se, že krátké prodloužení lhůty by mohlo významně přispět ke kvalitě předložených projektových návrhů a umožnilo by žadatelům plně zapojit všechny relevantní partnery do přípravy projektů. Prodloužení termínu by zároveň nemělo mít významný dopad na následný harmonogram implementace projektů. Předem Vám děkujeme za zvážení a alespoň částečnému vyhovění této žádosti.	Lhůta pro podání žádosti byla nastavena v souladu s § 14j odst. 1 zákona č. 218/2000 Sb., který specifikuje, že obsah výzvy musí být přístupný po dobu nejméně 30 dnů před uplynutím lhůty pro podání žádosti. Poskytovatel dotace se s ohledem na nutnost navázání partnerství potřebných pro přípravu projektu rozhodl prodloužit lhůtu pro podání žádosti o dotaci. Lhůta pro podání žádosti o dotaci je nově stanovena do 10. 9. 2026 včetně.
<i>K části VIII. ZPŮSOB PODÁNÍ a LHŮTA PRO PODÁNÍ ŽÁDOSTI - Příloha L) dokument potvrzující registraci žadatele o dotaci v místě realizace projektu (Etiopie) dle platné proklamace č. 1113/2019 vydané FDRE Authority for Civil Society Organizations, která stanoví, že každý nestátní subjekt cizí země má povinnost registrovat se před zahájením implementace rozvojového projektu u FDRE Authority for Civil Society Organizations.</i> Dobrý den, dovolujeme si požádat o výklad požadavku uvedeného v příloze L dotační výzvy. Dotační výzva č.j.: 280604/2026-1-CRA „Posilování etiopského systému zdravotní péče o matky a novorozence“	Požadavek na doložení registrace žadatele o dotaci v Etiopii vychází z platné legislativy v místě, kterou je poskytovatel dotace, i v zájmu žadatelů o dotaci, resp. budoucích příjemců dotace a realizátorů projektů, povinen v dotačních výzvách reflektovat. Ačkoliv žadatel uvádí, že nebude mít v Etiopii zřízenou pobočku ani zde nebude zaměstnávat pracovníky, pro realizaci projektu budou zapotřebí povolení ze strany

Žadatel nebude mít v Etiopii zřízenou pobočku ani zde nebude zaměstnávat pracovníky. Projekt bude odborně i administrativně řízen z České republiky. Veškeré aktivity v místě realizace budou realizovány ve spolupráci s místními partnery, kteří jsou výslovně určeni v rámci této dotační výzvy, přičemž v rámci žádosti budou doloženy jejich podpůrné akceptační dopisy (support letters). Nejedná se však o smluvní ani finanční partnerství. Čeští odborníci budou do Etiopie přijíždět pouze krátkodobě za účelem odborných školení, konzultací a metodické podpory. Žadatel nebude mít v Etiopii vlastní organizační zázemí, kancelář ani trvale působící zaměstnance. Dovolujeme si proto požádat o potvrzení, zda se za těchto okolností vztahuje požadavek na přílohu L i na českého žadatele, nebo zda je registrace vyžadována pouze v případech, kdy zahraniční organizace v Etiopii přímo působí jako implementující organizace. Předem děkujeme za Vaše stanovisko.	etiopských úřadů (podpůrný dopis od Ministry of Health, vyřízení dovozu vybavení do nemocnic, smlouvy o zajištění provozu a údržbě dodaného vybavení, dohled ACSO atd.), která dle informací ZÚ Addis Ababa nemusí být vydána neregistrovaným organizacím. Zastupitelský úřad tedy v Etiopii za žádných okolností nedoporučuje implementovat rozvojový projekt v Etiopii bez platné registrace subjektu. Dle výše uvedeného je tedy i žadatel, který nebude mít v Etiopii zřízenou pobočku ani zde nebude zaměstnávat pracovníky, povinen předložit platnou registraci dle platné proklamacie č. 1113/2019 vydané FDRE Authority for Civil Society Organizations.
<i>K výzvě č.j.: 280604/2026-1-CRA „Posilování etiopského systému zdravotní péče o matky a novorozence“.</i> We recently came across your grant call on "Strengthening the Ethiopian Maternal and Newborn Health Care System," which aligns closely with our mission and ongoing work. We are interested in reviewing the full grant guidelines to determine our eligibility and explore the possibility of submitting an application. We would be grateful if you could kindly share the English version of the grant call documents with us.	In line with applicable Czech legislation, we are only able to award grants to organizations registered in the Czech Republic. Therefore, the Call for proposals is only available in czech language and also the webinar will be held in czech language. However, you may consider reaching out to Czech organisations, potential eligible applicants, that are actively working in Ethiopia. Some of the organizations you may want to connect with include People in Need, Caritas Czech Republic, ADRA, Care. By partnering with some of these organizations, you may be able to participate in the Call for proposals.

K části VIII. ZPŮSOB PODÁNÍ a LHŮTA PRO PODÁNÍ ŽÁDOSTI - Příloha L) dokument potvrzující registraci žadatele o dotaci v místě realizace projektu (Etiopie) dle platné proklamace č. 1113/2019 vydané FDRE Authority for Civil Society Organizations, která stanoví, že každý nestátní subjekt cizí země má povinnost registrovat se před zahájením implementace rozvojového projektu u FDRE Authority for Civil Society Organizations.

Dovoluji si požádat o další upřesnění požadavku na doložení registrace žadatele dle Proclamation No. 1113/2019 vydané FDRE Authority for Civil Society Organizations.

Z Vaší odpovědi vyplývá, že registrace je nezbytná zejména z důvodu zajištění podmínek pro následnou realizaci projektu, jako je získání potřebných povolení etiopských úřadů, dovoz zdravotnického vybavení, uzavírání smluv s partnerskými institucemi či výkon dohledu ze strany ACSO. Jedná se však o úkony, které nastávají až po schválení projektu a před zahájením jeho implementace.

Současně dle dostupných veřejných informací jsme zjistili, že registrační proces u FDRE Authority for Civil Society Organizations trvá minimálně 45 dní a jeho součástí je předložení úředně ověřených dokumentů. Vzhledem k tomu, že dotační výzva byla vyhlášena dne 27. 7. 2026 a termín pro podání žádostí byl stanoven do 10. 9. 2026, není podle našeho názoru objektivně možné, aby nový žadatel, který nebyl registrován již před vyhlášením výzvy, stihl registraci dokončit a doložit ji jako součást žádosti o dotaci.

Dovolujeme si proto požádat o upřesnění, jak mají tento požadavek splnit noví žadatelé, kteří v Etiopii dosud nepůsobili a zahájili registrační proces bezprostředně po vyhlášení výzvy.

Je v takovém případě pro splnění formálních náležitostí žádosti dostačující doložit potvrzení o zahájení registračního řízení u FDRE Authority for Civil Society Organizations s tím, že platná registrace bude předložena po jejím vydání, nejpozději však před zahájením implementace projektu?

Domníváme se, že takový postup by současně respektoval účel etiopské legislativy, kterou je zajištění registrace zahraniční organizace před realizací projektu, a zároveň by umožnil podat žádost i subjektům, které nebyly v Etiopii registrovány již před vyhlášením dotační výzvy.

V případě, že některý z žadatelů ve lhůtě k podání žádosti o dotaci dokument potvrzující registraci dle proklamace č. 1113/2019 nebude mít k dispozici, předloží dokument prokazující, že o registraci žádal. Následně **bude vyzván k odstranění vady žádosti o dotaci dle ust. § 14k odst. 1 zákona 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, k čemuž mu bude poskytnuta přiměřená lhůta.** Jeho žádost bude hodnotící komisi předložena k posouzení podmíněně.

K části VIII. ZPŮSOB PODÁNÍ a LHŮTA PRO PODÁNÍ ŽÁDOSTI - Příloha L) dokument potvrzující registraci žadatele o dotaci v místě realizace projektu (Etiopie) dle platné proklamace č. 1113/2019 vydané FDRE Authority for Civil Society Organizations, která stanoví, že každý nestátní subjekt cizí země má povinnost registrovat se před zahájením implementace rozvojového projektu u FDRE Authority for Civil Society Organizations.

Vážení,

obracíme se na Vás s žádostí o upřesnění podmínky uvedené v části VIII. výzvy, konkrétně k příloze L – dokument potvrzující registraci žadatele o dotaci v místě realizace projektu (Etiopie) dle Proclamation No. 1113/2019.

V dokumentu s odpověďmi na dotazy k výzvě jsme zaznamenali následující stanovisko:

„Jedná se o registraci či akreditaci samotného žadatele o dotaci, ale případně i partnerské organizace přidružené k žadateli v rámci sítě, rodiny nebo (kon)federace neziskových organizací. V takovém případě bude také předložen dokument, který takový vztah potvrzuje (dokument potvrzující členství, oficiální prohlášení vedoucích pracovníků či sekretariátu dané síťové organizace či memorandum o spolupráci).“

Český žadatel v současné době **není registrován dle Proclamation No. 1113/2019 u FDRE Authority for Civil Society Organizations**, neboť dosud v Etiopii nerealizoval žádný projekt, který by takovou registraci vyžadoval.

Pro účely realizace předkládaného projektu bude před podáním žádosti uzavřeno memorandum o spolupráci s etiopskou neziskovou organizací, která je řádně registrována dle Proclamation No. 1113/2019 a bude v projektu vystupovat jako místní implementační partner s jasně vymezenými rolemi a odpovědnostmi.

Rádi bychom si ověřili, zda je v takovém případě za splnění podmínky přílohy L považováno předložení:

- dokladu o registraci této etiopské partnerské organizace dle Proclamation No. 1113/2019,
- memoranda o spolupráci mezi českým žadatelem a touto organizací, které prokazuje jejich partnerský vztah pro realizaci projektu,

aniž by bylo nutné, aby měl český žadatel ke dni podání žádosti vlastní registraci u FDRE Authority for Civil Society Organizations.

Domníváme se, že tento postup odpovídá výše citovanému výkladu zveřejněnému ČRA, přesto bychom rádi požádali o jeho potvrzení, abychom mohli žádost připravit v plném souladu s podmínkami dotační výzvy.

Pokud bude memorandum o spolupráci prokazovat, že **partnerská organizace je k žadateli přidružená v rámci sítě, rodiny nebo (kon)federace neziskových organizací**, pak lze toto využít.

Jedná se o situaci, kdy oba subjekty náleží ke stejné mezinárodní organizační struktuře - tedy jsou členy téže sítě, federace, konfederace, aliance nebo organizační „rodiny“, sdílejí společnou identitu, poslání či systém řízení a jejich vzájemný vztah je založen na formálním členství, nikoliv pouze na projektové spolupráci.

